

UDENRIGSMINISTERIET

EUROPAUDVALGET
Alm. del - bilag 422 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets
Europaudvalg og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. +45 33 92 00 00
Fax +45 32 54 05 33
E-mail: um@um.dk
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 300-1806

Bilag
1

Journalnummer
400.C.2-0

Kontor
EU-sekr.

5 . december 2000



Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges i forbindelse med det ordinære møde i Det Europæiske Råd i Nice den 7.-9. december 2000 Rådets rapport vedr. bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse: Fastlæggelsen af passende mål.



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 10. oktober 2000 (13.10)
(OR. fr)

12189/00

LIMITE

SOC 333

RAPPORT OG FREMSENDELSE AF TEKST

fra: De Faste Repræsentanters Komité (1. afdeling)
til: Rådet (beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik), samlingen den
17. oktober

Vedr.: **Bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse**
= **Fastlæggelse af passende mål med henblik på Det Europæiske Råd i Nice**
- Politisk enighed

På møderne i Lissabon og Feira anmodede Det Europæiske Råd Rådet om inden årets udgang at godkende passende mål for bekæmpelse af social udstødelse og udryddelse af fattigdom¹.

I den forbindelse opfordrede Gruppen på Højt Plan vedrørende Social Beskyttelse i første omgang medlemsstaterne til i forbindelse med et dokument udarbejdet af formandskabet² at angive deres nationale prioriteter med henblik på fastlæggelse af målene for bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse på europæisk plan.

På grundlag af de modtagne bidrag og de drøftelser, der fandt sted på mødet i Gruppen på Højt Plan vedrørende Social Beskyttelse den 13. juli 2000, har formandskabet forelagt et udkast til en fortegnelse over målene for bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse, der er ledsaget af en præambel³.

¹ Jf. formandskabets konklusioner, henholdsvis punkt 32 (SN 100/1/00) og 35 (SN 200/1/00).

² SN 3053/00 (SOC).

³ SN 3980/00 (SOC).

Dette udkast blev gennemgået af Gruppen på Højt Plan vedrørende Social Beskyttelse på mødet den 29. september. Da gruppen her nåede til bred enighed, kunne Coreper på mødet den 4.-6. oktober løse de få udestående problemer.

Teksten, således som den foreligger efter Corepers arbejde, findes i bilaget.

De Faste Repræsentanters Komité opfordrer Rådet til at give sin politiske tilslutning til fortegnelsen over passende mål samt til den indledende note, således at disse to tekster kan forelægges Det Europæiske Råd i Nice.

MÅL FOR BEKÆMPELSEN AF FATTIGDOM OG SOCIAL U DSTØDELSE

– Indledende note –

1. Politiske retningslinjer fastlagt af Det Europæiske Råd

På Det Europæiske Råd i Lissabon og Feira tog Den Europæiske Unions medlemsstater et stort skridt fremad ved at gøre bekæmpelsen af social udstødelse og fattigdom til et af de centrale elementer i moderniseringen af den europæiske sociale model. Stats- og regeringscheferne var enige om, at der må gøres en markant indsats for at få udryddet fattigdommen ved at fastsætte passende mål, der skal godkendes af Rådet inden årets udgang. De var ligeledes enige om, at indsatsen for at bekæmpe social udstødelse bør bygge på en åben koordinationsmetode, der kombinerer nationale handlingsplaner og et kommissionsprogram til fremme af samarbejdet på dette område.

Det Europæiske Råd i Lissabon og Feira gjorde fremme af social integration til en hjørnesten i EU's overordnede strategi for at nå det strategiske mål for det næste tiår om at blive den mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi i verden, en økonomi, der kan skabe en holdbar økonomisk vækst med flere og bedre job og større social samhørighed. Rådet sigter desuden mod fuld beskæftigelse i Europa i en ny samfundsform, som i højere grad er tilpasset mænds og kvinders individuelle valg.

Dette initiativ skal ses som en følge af, at bekæmpelsen af social udstødelse er blevet optaget i Amsterdam-traktatens bestemmelser om EU's socialpolitik (artikel 136 og 137 i traktaten).

2. En flerdimensional tilgang

Fattigdom og social udstødelse antager komplekse og flerdimensionale former, som gør det nødvendigt at overveje at sætte ind på en lang række politiske områder inden for rammene af denne samlede strategi. Ligesom beskæftigelsespolitikken spiller den sociale beskyttelse en afgørende rolle, uden at man af den grund må glemme betydningen af andre faktorer som f.eks. bolig, uddannelse, sundhed, information og kommunikation, mobilitet, sikkerhed og retfærdighed, fritid og kultur.

Derfor bør målet for bekæmpelsen af fattigdom og social udstødelse integreres i de forskellige politikker ("mainstreaming") på nationalt plan og på fællesskabsplan.

Den bedste sikring mod social udstødelse er en høj beskæftigelse. For at skabe beskæftigelsesmuligheder af høj kvalitet er det nødvendigt at forbedre beskæftigelsesegnetheden, særlig ved hjælp af erhvervelse af nye kvalifikationer og livslang uddannelse. Iværksættelsen af de mål, som EU har sat sig inden for rammene af den europæiske beskæftigelsesstrategi bidrager således på afgørende vis til at bekæmpe udstødelsen. Økonomisk vækst og social sammenhængskraft styrker hinanden gensidigt. Et samfund med større social sammenhængskraft og mindre udstødelse giver sikkerhed for en mere velfungerende økonomi.

De sociale beskyttelsessystemer spiller ligeledes en strategisk rolle. I denne forbindelse er de nationale systemer til social bistand og systemerne til sikring af tilstrækkelige ressourcer, vigtige instrumenter for den sociale beskyttelsespolitik. I en aktiv og dynamisk velfærdsstat er det vigtigt at fremme moderne sociale beskyttelsessystemer, som letter adgangen til beskæftigelse. Alderspensioner og adgang til sundhedspleje spiller ligeledes en vigtig rolle for bekæmpelsen af social udstødelse.

Det nye videnbaserede samfund rummer betydelige muligheder for at mindske social udstødelse, idet det både skaber de økonomiske betingelser for større velstand og åbner nye veje for deltagelse i samfundet. Fremkomsten af nye informations- og kommunikationsteknologier udgør en usædvanlig mulighed, under forudsætning af at det lykkes at undgå risikoen for, at afstanden mellem dem, der har adgang til den nye viden, og dem, der holdes udenfor, bliver større. Ifølge Det Europæiske Råd i Lissabon er det vigtigt at undgå, at nogen udelukkes fra adgang til informationer, og der skal tages særligt hensyn til handicappede personer. Iværksættelsen af Kommissionens handlingsplan "eEurope 2002 - Et informationsamfund for alle", som blev godkendt af Det Europæiske Råd i Feira, bør bidrage til virkeliggørelsen af dette mål.

I overensstemmelse med de retningslinjer, der blev fastlagt af Det Europæiske Råd i Lissabon, bør de passende mål ligeledes gøre det muligt at fremme en bedre forståelse af social udstødelse, at integrere fremme af social inddragelse i medlemsstaternes politikker for beskæftigelse, uddannelse og erhvervsuddannelse, sundhed og boliger samt at fastlægge prioriterede foranstaltninger over for særlige målgrupper (f.eks. minoritetsgrupper, børn, ældre og handicappede), idet medlemsstaterne selv vælger foranstaltninger ud fra deres egne særlige forhold.

3. Enkeltheder vedrørende gennemførelsen

Ifølge henholdsvis artikel 2 og 3 i traktaten har Fællesskabet til opgave at fremme ligestilling mellem mænd og kvinder, ligesom det bestemmes, at Fællesskabet i alle aktiviteter tilstræber at fjerne uligheder og fremme ligestilling mellem mænd og kvinder. Det er derfor vigtigt, at ligestilling mellem mænd og kvinder bliver et generelt aspekt i alle aktiviteter, der sigter mod at gennemføre de opstillede mål, og det skal herunder navnlig i alle faser af planlægning, beslutningstagning og opfølgning i tilknytning til sådanne aktiviteter vurderes, hvilke konsekvenser de har for mænd og kvinder.

Gennemførelsen af dette tiltag bør ske under hensyntagen til nærhedsprincippet. Bekæmpelsen af social udstødelse er først og fremmest medlemsstaternes og deres nationale, regionale og lokale myndigheders ansvar i samarbejde med alle berørte aktører, især arbejdsmarkedets parter og de ikke-statslige organisationer. På samme måde skal der tages hensyn til nationale karakteristika ved de sociale beskyttelsessystemer og politikker.

Anvendelsen af den åbne koordinationsmetode til bekæmpelsen af social udstødelse i overensstemmelse med principperne i konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Lissabon gør det muligt at forene sammenhæng og national mangfoldighed. Målene for bekæmpelsen af fattigdom og social udstødelse kan nås på forskellig måde alt efter deres art og deres virkninger for medlemsstaterne og de personer, de er møntet på. Desuden vil forskellene mellem de medlemsstater, der står over for de pågældende problemer, komme til udtryk i løsninger og prioriteter, som tilpasses den enkeltes situation.

Denne åbne koordinationsmetode kombinerer nationale handlingsplaner og et støtteprogram. Med henblik herpå vil det være ønskeligt, at medlemsstaterne fremlægger deres nationale handlingsplaner inden juni 2001. Udvalget for Social Beskyttelse spiller en central rolle i opfølgningen af dette tiltag. Det arbejder tæt sammen med Beskæftigelsesudvalget på beskæftigelsesområdet.

4. Gennemførelse af konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Lissabon

Rådet foreslår under hensyntagen til de retningslinjer, der er fastlagt af Det Europæiske Råd i Lissabon og Feira, Det Europæiske Råd i Nice

- følgende mål, der er specificeret i bilaget:
 - fremme af arbejdsmarkedsdeltagelsen og af alle borgeres adgang til ressourcer, rettigheder, goder og tjenesteydelser,
 - forebyggelse af risikoen for udstødelse,
 - indsats til fordel for de mest sårbare,
 - mobilisering af alle aktører

- følgende fremgangsmåder for gennemførelsen af disse mål:

Medlemsstaterne,

Iværksætter målene for bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse.

Understreger, at det er vigtigt at integrere ligestilling mellem mænd og kvinder i alle de aktioner, som indgår i gennemførelsen af disse mål.

Opfordres til at udarbejde deres prioriteter inden for rammerne af disse mål og inden juni 2001 fremlægge en national handlingsplan, der dækker en periode på to år.

For at gøre det muligt at følge gennemførelsen af de mål, der foreslås ovenfor, opfordres medlemsstaterne ligeledes til hver især at fastlægge indikatorer og betingelser for opfølgning, således at det bliver muligt at vurdere, hvilke fremskridt der gøres for hvert af de mål, der er opstillet i deres nationale handlingsplan.

Kommissionen:

Opfordres til med henblik på udarbejdelsen af en fælles rapport og på grundlag af de nationale planer fra medlemsstaterne at fremlægge en sammenfattende rapport med eksempler på god praksis og innovative idéer, som måtte være af fælles interesse for medlemsstaterne.

Medlemsstaterne og Kommissionen:

Opfordres til at samarbejde på europæisk plan for at tilvejebringe større viden om begrebet udstødelse, lette udvekslingen af eksempler på god praksis, søge at opnå indbyrdes tilnærmelse og sammenhæng mellem indikatorerne. Kommissionens forslag til handlingsprogram vil understøtte dette samarbejde.

MÅL FOR BEKÆMPELSEN
AF FATTIGDOM OG SOCIAL U DSTØDELSE

1. Fremme af arbejdsmarkedsdeltagelsen og af alle borgeres adgang til ressourcer, rettigheder, goder og tjenesteydelser

1.1. Fremme af arbejdsmarkedsdeltagelsen

Som led i den europæiske beskæftigelsesstrategi og især iværksættelsen af retningslinjerne:

- a) Fremme af mulighederne for, at alle kvinder og mænd, som er i stand til at arbejde, kan få adgang til varig beskæftigelse af høj kvalitet, bl.a.
- ved at tilbyde personer, som tilhører de mest sårbare grupper i befolkningen, aktiveringsforløb med henblik på beskæftigelse, og ved at benytte uddannelsespolitikkerne til dette formål;
 - ved at udarbejde politikker, som gør det lettere at forene arbejdsliv og familieliv, herunder også hvad angår pasning af børn og afhængige personer;
 - ved at benytte de muligheder for integration og beskæftigelse, der ligger i den sociale økonomi.
- b) Forebyggelse af afbrydelser i erhvervsudøvelsen ved at forbedre beskæftigelsesegnetheden ved hjælp af forvaltning af de menneskelige ressourcer, tilrettelæggelse af arbejdet og livslang uddannelse.

1.2. Fremme af alle borgeres adgang til ressourcer, rettigheder, goder og tjenesteydelser

- a) Indretning af de sociale beskyttelsessystemer, således at de navnlig:
 - bidrager til at sikre, at alle mennesker har tilstrækkelige ressourcer til at leve i overensstemmelse med den menneskelige værdighed;
 - bidrager til at overvinde hindringerne for at tage imod beskæftigelse ved at sikre, at adgangen til beskæftigelse er forbundet med en øget indkomst, og ved at forbedre beskæftigelsesegnetheden.
- b) Gennemførelse af politikker, som har til formål at give den enkelte adgang til en anstændig og sund bolig og til de vigtigste tjenesteydelser, som alt efter de lokale forhold er nødvendige for en normal tilværelse i denne bolig (elektricitet, vand, varme ...).
- c) Gennemførelse af politikker, som har til formål at give den enkelte adgang til den sundhedspleje, der er nødvendig for hans/hendes sundhedstilstand, herunder også i tilfælde af afhængighed af andre.
- d) Udvikling af tilbud til de berørte personer om socialydelser, tjenesteydelser eller ledsageforanstaltninger, der gør det muligt at få effektiv adgang til uddannelse, domstole og andre offentlige og private serviceydelser som f.eks. kultur, sport og fritidsbeskæftigelse.

2. Forebyggelse af risikoen for udstødelse

- a) Fuld udnyttelse af videnssamfundets og de nye informations- og kommunikationsteknologiers potentiale og sikring af, at ingen holdes uden for, bl.a. under særlig hensyntagen til handicappede personers behov.
- b) Gennemførelse af politikker med henblik på at undgå forstyrrelser af levevilkårene, som kan føre til udstødsessituationer, især hvad angår tilfælde af overdreven gældsættelse, udelukkelse fra skolegang eller tab af bolig.
- c) Gennemførelse af aktioner med det formål at bevare familiesammenholdet i alle dets former.

3. Indsats til fordel for de mest sårbare

- a) Fremme af den sociale integration af kvinder og mænd, som især på grund af deres handicap eller deres tilhørsforhold til en social gruppe med særlige integrationsvanskeligheder risikerer at stå over for vedvarende fattigdomssituationer.
- b) Indsats for at eliminere situationer, hvor social udstødelse rammer børn, og give dem alle muligheder for en god social integration.
- c) Udformning af generelle tiltag mod områder, hvor der sker udstødelse.

Disse mål vil kunne gennemføres ved integration i de øvrige mål og/eller i kraft af specifikke politikker og tiltag.

4. Mobilisering af alle aktører

De svenske land: 17.5 million park etc

- a) Fremme i henhold til national praksis af mulighederne for, at personer, som befinder sig i en udstødsessituation, kan være medbestemmende og give deres mening til kende, især vedrørende deres situation og de politikker og tiltag, der udarbejdes over for dem.
- b) Sikring af, at bekæmpelsen af udstødelse integreres i alle politikker, især:
 - ved i fællesskab at mobilisere myndighederne på nationalt, regionalt og lokalt plan under hensyntagen til deres respektive kompetenceområder;
 - ved at indføre hensigtsmæssige koordinationsprocedurer og -strukturer;
 - ved at tilpasse de administrative og sociale tjenester til de udstødte personers behov og ved at bevidstgøre aktørerne i marken om disse behov.

c) Fremme af dialogen og partnerskabet mellem alle de berørte offentlige og private aktører, navnlig:

- ved at inddrage arbejdsmarkedets parter, de ikke-statslige organisationer og de sociale hjælpeorganisationer under hensyntagen til deres respektive kompetenceområder hvad angår bekæmpelse af udstødelsen;
 - ved at opfordre alle borgere til ansvarsfølelse og handling i forbindelse med bekæmpelsen af fattigdom og social udstødelse;
 - ved at fremme virksomhedernes sociale ansvar.
-